

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 50 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăoiei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol Schuler București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Nimeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „la loterie”.

„Strategia națională”.

Așa este intitulat cel mai nou produs publicistic al lui Beksics, apărut în numărul, din 2 l. o. al lui „Bud. Hirap”.

În cărțile sale peste tot, dar cu deosebire în cartea sa ultimă, Beksics se plânge, că societatea maghiară e trândavă, nu se mișcă cum ar trebui, ca să pună în curs opera de contopire a naționalităților și să creeze statul național unitar.

De aceea Beksics află de bine a agita într-una societatea, a o predispune pentru această idee, a-i arăta căile și fel de fel de mijloace, de cari are să se folosească, a-i da chiar ghiolduri, dacă trebuie, și a o înfrica, că dacă nu se va pune pe lucru serios și intensiv, își poate prevedea tristul sfârșit.

Toate acestea au de scop a scoate societatea maghiară din amorteală, din letargie, în ce privește munca națională.

Acest scop îl are și articolul de care ne ocupăm aci.

Beksics se plânge la început, că pentru formarea statului național *linia de pericol* trece de-alungul granițelor prin valea Dravei-Savei și de-alungul Carpaților. Pe aici granițele nu sînt fortărețe pentru maghiarism, afară de Săuimea din Ardeal. Astfel pentru maghiarism trei din patru părți ale liniilor de graniță formează o rană periculoasă. Esența pericolului este, că formațiuni contrare maghiarismului se formează atât dincolo de graniță, cât și în interiorul granițelor și aceste din urmă se razimă pe cele dintâi.

În sud se observă contururile unor formațiuni sud-slavice, în nord se pornește o organizație germano-slavă, ear' în est o altă organizație, ruso-română.

Față de toate aceste organizații pentru crearea statului maghiar trebuie să triumfe, numai cât lucrarea trebuie să se îndrepte după o *strategie* bine combinată din punct de vedere național.

Pe linia sud-slavică, zice Beksics, a fost mare pierdere, cedarea Slavoniei la Croați. Dacă această provincie a trebuit să fie dată sovinișmului croat, ea trebuia salvată în privința socială și culturală. Aceasta crede Beksics, că totuși se va pute face acum prin cele vreo 5 domenii ungurești, dacă își vor face datoria.

În nordul Ungariei asemenea stă slab cauza maghiarismului, și în privința socială și în privința marilor proprietăți.

Se pare însă, că Beksics ține mai periclitat maghiarismul în Ardeal, căci eată ce scrie el în acest punct:

„În Ardeal maghiarimea s'a desvoltat în privința culturală, dar' în privința populației și în privința economică a suferit pierderi grave. Grosul maghiarismului, Săuici, pierzând piața orientală, a dat îndărăt economic și a scăzut în forța propagativă. Rezultatele ce ar mai arăta aceasta forță, sînt milificate prin emigrare. Maghiarizarea orașelor în Ardeal progresează ce-i drept, dar' Sibiu și Brașovul se și românizează. Valahimea se estinde în proprietatea pămîntului și se formează o adevărată clasă de *gentry* Valahi. Causa română se organizează în comune și ca mijloace câștigă micul comerț și cărmecile. Maghiarizare în Ardeal s'a făcut puțină în privința limbii. Cu ocazia recensămîntului trecut numai 1%, mai mult din Valahi au știut ungurește, decât în 1867, ear' maghiarizarea în sentimente atinge o fracțiune și mai, bagatelă.”

În fața acestor situații Beksics revine la proiectul său predilect, la proiectul de expansiune dela centrul țării, din ținuturile băștinașe maghiare, spre periferii.

„Între împrejurări atât de grave — zice el — politica națională maghiară nu trebuie să aibă caracter concentric, ci expansiv, grînd însă totdeauna, ca din marile centre maghiare din Alföld și de dincolo de Dunăre, să se răspîndească spre granițe căldura vitală a forței naționale. *Desfășurarea centrifugală a centrelor maghiare este unica strategie națională posibilă și cu șanse bune.*”

Această mișcare trebuie să o ajute administrația; în serviciul acestui scop trebuie să stea politica de instrucție și toată cultura națională. Dar' societatea trebuie să lucreze mai intensiv. Beksics aici mărturisește, că nădejdea cea mai mare o are în *aristocrație*, căreia îi aduce model, aristocrația engleză. Vieața politică și națională a Angliei a fost creată de aristocrație. Așa trebuie să facă și aristocrația maghiară.

Aceste sînt planurile, în parte mare cunoscute, ale lui Beksics. Le-am relevat însă, ca să atragem de nou atenția societății noastre asupra lor. Societatea noastră, cum am zis și de alte ori, trebuie să se închege tot mai mult și să zădărnicească lucrarea de eutropire.

Beksics impune aristocrației maghiare crearea statului național, de oare-ce *„proprietățile de mijloc* în

lupta națională de peste 800 de ani și sub povara timpului, s'a oboșit.”

Dacă vom și opune rezistență puternică, vom face să obosească și aristocrația mea. (sm.)

Sibiu, 5 Aprilie 1902.

Quota. După-cum anunță „Bud. Tudosi”, cele două parlamente vor alege comisiunile pentru stabilirea cotelor deja în săptămîna viitoare. Comisiunile se vor întruni oătră sfîrșitul lunii curente. În timpul cel mai apropiat se va face și alegerea delegațiilor, atît în camera ungură, cât și în *reicherath-ul* austriac.

Horánszky și Fejérváry. Conflictul ce s'a ivit în cabinetul ungur cu ocaziunea numirii lui Horánszky la resortul de comerț, este exploatat încă și astăzi din o parte a presei maghiare. E lucru știut, că Fejérváry și-a retras abdicarea sa numai în urma unui *autograt* al Maiestății Sale. Dușmanii lui Horánszky au văzut în aceasta un *triumf* al „vechilor” liberali. Acum se relevă un alt fapt. Horánszky a fost săptămîna aceasta la Viena. Nici la ședințele ministeriale comune însă n'a luat parte, nici la *membrii casei domnitoare* n'a făcut vizitele obișnuite. De aci apoi „Pesti Napló” a tras concluzia, că Horánszky nu este *agreat* de curte. Semi-oficioșul „Magyar Nemzet” reflectând la combinația aceasta, declară că Horánszky *din lipsă de timp* n'a făcut vizitele obișnuite — deși a stat la Viena două zile. Se vede deci, că pacea nu este încă restabilită în sfîrul guvernului maghiar.

MANDATUL DIN ABRUD. Alegerea de deputat în cercul Abrudului, devenit vacant prin moartea lui Tissa Kálmán, este fixată pe ziua de 15 Aprilie n. Candidatul guvernului este Jidánu Rosenbergyula. Un alt candidat, tot Jidán, este Samuel Lázár, care deja a și început cortegiile. În total sînt numai 267 de voturi, ear' ușor pot fi „acvitate”.

„Corda Fratres”. Despre congresul dela Roma, intrunit în 2 l. o. „Cronica” scrie între altele, următoarele: *Mercuri s'a deschis la Roma congresul asociațiunii studențești „Corda Fratres” a studenților din țările latine. Mare entuziasm, multă lume și nesfîrșite manifestări.*

S'a dat congresului acesta studențesc o deosebită importanță, un caracter aproape oficial.

Congresul a fost deschis de ministrul instrucțiunii publice, dl. Nási. El

a vorbit mai în particular despre *studenții români, cărora le-a făcut elogii pentru atitudinea lor; apoi a urât succes asociațiunii.*

După ministru a vorbit primarul Romei și apoi președintele asociațiunii „Corda Fratres”.

Din partea studenților români au vorbit Capeleanu și Iliescu.

„Corda Fratres” are de scop să strîngă relațiunile între studenții din toate țările latine, pentru-ca prin ei să se strîngă mai mult legăturile dintre aceste țări.

Noi nu putem decât să privim cu bucurie congresul dela Roma și să-i urăm deplin succes în scopul pe care îl urmărește.

Delegațiunile. După-cum am anunțat ieri, delegațiunile vor fi convocate pe ziua de 6 Maiu n. *Maistatea Sa Monarhul* va primi cele două delegațiuni în 7 Maiu în palatul din Buda.

Wlassics și relieville istorice. După-cum anunță o foaie litografată din Budapesta, în ministerul de culte se pregătește un proiect de lege, în sensul căruia toate relieville istorice aflătoare la persoane private vor fi conșcrise, ear' instrînarea a celor va fi regulată. În Italia de altfel încă există lege, care oprește vinderea obiectelor istorice și de artă în străinătate.

Din dietă. În ședința de ieri s'a continuat desbaterea specială a bugetului de comerț. E. Haydin atrage atențiunea asupra primejdiilor, ce se nasc pentru întreprinderile industriale în Ungaria-de-nord din cauza propagandei ceheslovace. Pentru paralisarea acestor atacuri cere sprijinul intensiv al industriei maghiare în comitatele nordice. F. Baria critică defectele politicii comerciale din Balcani. P. Sándor polemizează cu Rubinek și atacă cu vehemență reuniunile creștine de conșum. El cetește date din raportul camerei comerciale din Seghedin, din cari ar rezulta, că aceste reuniuni fanatizează pe popor contra celor ce nu le sprijinesc. În decursul vorbirii, deputatul Sándor a fost în continuu întrerupt de partidul popular, pe care-l cheamă presidential la ordine. Vorbitorul apără bursa contra agrarilor și cere să combată excepțiunile făcute comerțului de făină. P. Nessi află neînsemnată activitatea guvernului pentru procurarea industriei. A. Bedő recomandă înființarea de asile de stat pentru învățacei.

Tripla-alianță.

Presa din străinătate continuă să se ocupe cu modalitățile renouirii triplei-alianțe. Ziarul „Standard” în ultimul seu număr cu o vădită tendință încearcă să dovedească, că dintre puterile triplei-alianțe fiecare își are razimul seu separat într-o altă putere străină. Astfel razimul Italiei este Franța, al Austro-Ungariei este Rusia, numai Germania e să rămână izolată, ne ținînd în brațele cui să se arunce. Causa la aceasta este de a se căuta în noul tarif vamal al Germaniei, care a fost primit foarte rău din partea celor două state aliate. Dacă prin urmare, împăratul Wilhelm n'ar fi trimis de cu bună vreme pe prințul Henric în America să redeștepte simpatia față de Nemți, Germania ar fi rămas singură în sensul cel mai strict al cuvîntului.

„Temps” zice, că Bülow a mers la Veneția să salveze tripla-alianță între împrejurări atât de critice, încât și unui Bismarck i-ar fi cauzat greutate. E înconștabilă și foarte vădită deci năsuința presei engleze, că dacă n'a putut abate pe Italia dela alianța triplă, pe lângă menținerea raporturilor foarte intime cu Franța, cel puțin pe Germania să o câștige pentru Anglia prin accentuarea stării isolate a Germaniei.

Semioficioul „Petit Parisien” tratează foarte calm și obiectiv despre înălnirile din Veneția. După părerea acestui ziar, punctul de gravitațiune al politicii internaționale astăzi cade în afară de Europa. Apoi continuă: „Sînt cunoscut simpatii anterioare ale Italiei față de Anglia. Cu ocaziunea aceasta însă, când în China stau față în față pe de o parte Francezii și Italianii, pe de altă parte Anglia și Japonia, era de temut, că guvernul din Londra va influența asupra evirinalului. De oare-ce însă Italia rămîne aliată și pe viitor cu Germania, prin aceasta să înstrăinează de Anglia, care în valea Jang-Ce-Chiang are interese contrare cu Germania. Dacă mai curînd ori mai tîrziu uriașul imperiu chinezesc va fi împărțit, Wilhelm al II-lea probabil se va alia cu Țarul și cu Franța, după-cum am văzut aceasta, când a fost vorba de înfrînarea Japoniei în drumul ei glorios spre Peking. Nu avem deci motive să ne pară rău, că Italia rămîne și pe mai departe în alianță cu Germania. Din contră, faptul acesta numai favorabil poate fi pentru noi.”

Cum vedem, relațiunile bune dintre Italia și Franța, de loc nu vor fi slăbite prin reînnoirea triplei-alianțe. Fie-

FOITA „TRIBUNEI”.

DEMONUL.

— Roman —

9

de

K. W. Clifford.

II.

(Urmare).

— Nu mai sînt doar' copilă. Pentru mine acesta este deja al doilea carnaval.

— De câți ani ești?

— De nouăsprezece, aproape douăzeci.

— Femeile ar trebui să se nască la etate de douăzeci și patru de ani — zise Merreday mînios — și să moară când sînt de treizeci de ani. Numai dracului îi plac dacă trăiesc mai mult.

— Nu-i permis să vorbești astfel, — zise Helène retrăgîndu-se cam indignată.

— Te rog nu te supăra. D-ta încă nu o pricepi aceasta. D-ta stai încă din afară de ușa vieții. Încet, încet, o să bați la ușă cu pumnul și ușa o să se poată sfărîma înima, dacă aripile ei se vor deschide.

— Nu înțeleg un singur cuvînt din întrebă vorbirea d-tale.

— Veți înțelege mai tîrziu. Dar' vorbește-mi ceva mai mult. Spune-mi ce crezi despre Lal?

Helène a suris puțin și nu știa ce să zică. Voia să-i facă plăcere, căci doar' era vîrful lui Mr. Halstead și totu ce aparținea acestuia, o interesa foarte mult. Peste o jumătate de oră părea că întreabă viața „și-au petrecut-o împreună; până-cînd lumina lampelor din grădina falfăia, ear' dansatorii se plimbau în sus și jos.

— Are Lal obicei să vină des la d-voastră? — o întrebă acum Merreday curios. — Și ce vorbești d-ta cu el?

— Nu știu. Despre cărți, despre pictură, despre tot felul de lucruri. Plănuște o excursie pe apă, până când d-ta vei fi aici, — așa cred, săptămîna viitoare.

Fața lui s'a luminat.

— Bine — zise — o să-l capacitez să o aranjeze la Cockham. Acolo îmi place să debarchez înainte cu zece ani, pe cînd eram băiat. Vom alege luntriu cea mai îngustă și vom ocupa-o numai noi; sau vom petrece timpul în pădurea dela Clivede.

— Foarte bine — răspunse fata cu voce aprobătoare, gîndindu-se la Lau-

rențiu Halstead. El era acela, cu care dorea să vîslească și să facă plimbări; cel mai dulce moment din viața ei era acela, cînd răzîmată de brațul lui, asculta și cea mai scurtă și mai mică vorbă rostită de el. Era mai dulce, ca dacă „și-ar fi petrecut cu alții ore întregi.

— Mr. Merreday — întrebă ea — cînd ar trebui să se nască un bărbat, și la ce etate ar trebui să moară? — M'am gîndit la aceea ce ai spus d-ta adineaoră despre femei.

— Nu decide cînd se naște; — dacă a știut să se folosească de ocazii. Unii bărbați însă nici cînd nu au parte de aceasta, — atunci la patruzeci de ani își poate da potcoavele. La etatea aceasta, omul devine morăcinos și ursuz și egoist. De altfel să știi, că bărbații totdeauna sînt egoiști. N'ai esperiat aceasta încă?

— Și oare pentru ce s'ei conșcizeze viața?

— Să lucreze! — răspunse spontan. — Să exploateze toate experiențele omenești cât mai în grabă și să le întrebuințeze spre satisfacerea plăcerilor sale în mod și mai grabnic.

— Oare toți bărbații sînt egoiști? Și d-ta? — întrebă Helène curioasă.

— Toți. Eu sînt atît de egoist, încât pe d-ta te-aș și omorî chiar. Vîno,

știu că valsele acesta este ultimul în ordinea de dans. Ar fi păcat să-l pasăm. — Ce mai noapte a fost aceasta!

Fata „și-a pus brațul în al lui Merreday, cînd au eșit din grădina.

— Și ea crede, că Browning o înțelege! — zise Merreday încet.

— Pentru ce nu aș înțelege?

— Pentru că trebuie să devii nevastă, ca să poți înțelege.

S'a oprit, apoi parcă fără voe a adăugat: dar' să nu ne grăbim!

— Frank! — exclamă Mrs. Ives. Earăși stătea în sala goală de primire. Lumina de mai nainte s'a înecat în întunerec; frunzele vestejite, ofilite, galbene atîrnau în jos; petalele rozelor zăceau împrăștiute pe pămînt. Așa cred, că petrecerea aceasta a fost numai o învingere?!

— Și încă o învingere strălucită. Noaptea nopților. Demnă de vecinică amintire.

— A fost greu lucru — zise Percy, scoțîndu-și tabachera.

— Petrecerile totdeauna sînt așa, dragă, răspunse nevastă-sa, giugiulindu-l. Pentru aceea devin o virtute. Dar' d-ta nici nu te ai uitat la moștenitoarea mea, Frank!

— Nu! Științele profane nici-cînd n'au fost partea demonilor; cel puțin această calitate bună să le-o recunoști.

— Ai crede? Iohn Bassett a cerut-o și ea l-a corfat. Iohn a venit la mine, mi-a istorisit totul pînă în capăt și a jurat, că într'adevăr o iubește. Mi-a spus că Helène a fost a unsprezecea femeie, pentru care simte la nebunie și acestea i-le-a spus și ei, dar' — zice — nici prin aceasta nu i-a putut să-i moaie inima.

— Inima lui e ca un oșel. Multe vin și locuesc acolo puțin timp, și câte odată chiar și plătesc un colțor — adăogă cinic — apoi călătorește mai departe și dispar uitate.

— Așa cred, că a fost un lucru neprecugetat din partea lui, să spună, că deja în unsprezece rînduri a fost amoresat — întrerupse Percy cu un ton grav. Nici unei femei nu-i place să fie ea cea din urmă și bărbatul, care...

— Drept și adevărat, scumpul meu — zise Mrs. Ives rîzînd — foarte adevărat. Peste tot nîoi unei femei nu-i plac bărbații. Te rog dragă vezi închisă este ușa grădinei?

— Bine, bine, înțeleg. Tu vrei să vorbești încă cu Merreday.

— La tot cazul. El vrea să-mi încredințeze o mie de lucruri. Frank —

care stat își privește interesele sale și în acest scop caută alianță acolo, unde crede mai corepunzător împrejurărilor date.

Bosnia și Herțegovina.

În „Revue des Deux Mondes” publică cunoscutul publicist francez Anatole Leroy-Beaulieu un studiu mai mare despre Bosnia și Herțegovina.

Autorul a petrecut timp mai îndelungat în provinciile ocupate, așa că opiniunea sa este foarte bine informată. El constată, o în anumite cercuri există nemulțumiri. Mohamedanii în deosebi nu pot uita, că au pierdut suveranitatea și că raiatele, odinioară suprimate, se bucură de egală îndreptățire cu foștii lor stăpâni. Nemulțumirea este rezultatul unei schimbări culturale foarte salutare, inaugurată de actualul regim și nu se poate înfățișa. Pierderea poziției predominante și cauza principală a emigrării, care este relativ neînsemnată, la tot cazul mai redusă ca emigrarea Mohamedanilor din Bulgaria. Ce privește pe ortodocși, aceștia au format așa zicând un stat în stat. Autonomia aceasta neînsemnată a trebuit să fie mărginită după cerințele statului modern. De aceea nici nu pot fi considerate plângerile ivite din cauza aceasta după cum ar dori anumite elemente agitatorice. În locul alegerii de mai înainte a introdus guvernul denumirea, pentru aceea însă autonomia comunităților bisericești sârbești a rămas încă destul de largă. Autorul constată mai departe, că imputarea cu propagandă catolică nu este îndreptățită, ceea ce s'ar vedea și de acolo, că progresul se face catolicismul, sunt de tot neînsemnate. Introducerea parlamentarismului în Bosnia și Herțegovina fără un stadiu de trecere, nu a fost potrivită. Leroy-Beaulieu descrie amănunțit funcționarea cea bună a administrației, a justiției și a instituțiilor polițienești și declară, că administrația din provinciile ocupate ar putea servi de model Franței în Algeria și Tunis.

† Iosif Goldiș.

Deja de mai mult timp se vestise, că episcopul Iosif Goldiș de la Arad e greu bolnav. Se spunea chiar, că nu este nici o speranță de scăpare și catastrofa e inevitabilă.

Știrile s'au adeverit. Episcopul Iosif Goldiș, după grele suferințe a răposat azi dim. la orele 5. Așa anunță depeșele sosite azi la Sibiu.

Din viața răposatului dăm, după „Enciclopedia română” următoarele date biografice:

Răposatul episcop s'a născut la 1837 în Socodor, com. Aradului. A cercetat

il agră ea după ce a dispărut bărbatul său — ai făcut foarte vehement curte la Miss Lambert. Toată seara ați petrecut-o împreună.

— Da, pipăind și-a întins mâna ca și când ar fi orbit.

— Ce crezi despre ea?

Merreday a privit un minut la Mrs. Ives, înainte de a răspunde.

— O iubesc! — zise apoi.

(Va urma).

Decadența populației engleze.

Revista franceză „La Revue”, din Paris, publică asupra stării lamentabile a populației sărace din Anglia următoarele:

Numărul nașterilor descrește și tinde a se coborî la un nivel în adevăr îngrijitor. Franța, care asemenea suferă de stagnațiunea populației sale, și nu tocmai în așa rele condiții ca Anglia, a fost cu toate acestea condamnată de demografia engleză ca o țară inevitabil pierdută.

Să vedem cum stă însă Anglia. În anul 1875 pe 1000 de locuitori veneau 35 de nașteri. În 1900 natalitatea a scăzut la 29, ceea ce constituie o pierdere anuală de 249.000 de copii de populațiunea întreagă.

Dacă diminuarea va urma aceeași progresiune, la 1925 natalitatea va fi 23

gimnaziul din Szarvas și Arad, și apoi a studiat teol. în Arad, dreptul în Dobriș și filosof. în Pesta. După terminarea studiilor mai întâi a servit ca funcționar comitatens, ear' la 1869, făcându-se călugăr (cu care ocaziune își schimbă numele din Ioan în Iosif), intră în serviciul bisericii, funcționând ca profesor de teologie și așezor la consistorul din Arad. În 1873 fu numit profesor de limba română și latină la gimnaziul de stat din Arad, apoi la 1892 ales de vicar al eparchiei Orăzii-mari. La 1896 a fost ales deputat dietal al cerc. Ceica (Bihor) cu program guvernamental. În 14 Maiu 1899 ales ca episcop al Aradului. Iosif Goldiș a colaborat la foile „Speranța” și „Lumina”, și în 1880 a publicat lucrarea: „A român nyelv latinsága” (Latinitatea limbii române) ca răspuns la afirmațiunile scriitorului maghiar Réthy Lejos.

Răposatul episcop a jucat, ca vicar și rol politic activ. Rolul lui însă e de tristă aducere aminte. Ca să câștige grația stăpânilor, în vorbirea de program, când candida ca deputat la Ceica, a desaprobat politica partidului național român și s'a declarat de un fervent adorator al liberalilor dela putere, aprobând până și vestitele legi politico-bisericești. Atitudinea aceasta, am putea zice, antibisericească, a produs în cercurile românești o penibilă impresie și a avut resunet și în congresul național-bisericesc.

Academia Română.

(Urmare și fine).

Concursurile premiilor.

În sesiunea generală actuală sunt de acordat 3 premii pentru opere publicate și 4 pentru lucrări asupra unor subiecte puse la concurs.

La concursurile acestor premii s'au prezentat următoarele publicațiuni și lucrări:

La premiul *Năsturel-Herescu* de 4000 lei, ce este a se ducere unei cărți scrise în limba română, cu conținut de orice natură, care se va afla mai meritorie printre cele publicate dela 1 Noemvrie 1900 până la 31 Octomvrie 1901, s'au prezentat următoarele publicațiuni:

Antonescu (Teohari), Lumi uitate. Studii literare și arheologice, Iași 1901.

Broștanu (Constantin) Salinele noastre. Studiu istoric, juridic și economic asupra exploatarea salinelor și monopolul sării la Romani și Români, București 1901.

Caragiale (I. L.), Momente, București 1901.

Codreanu (M.), Diafane. Versuri, Iași 1901.

Dragomirescu (Iuliu), Poesii, vol. I. — Lacrimi. Cartea mistică. Miresme, București 1900.

Gorun (Ion) (Al. I. Hodoș), Câteva versuri, București 1901.

Iosif (St. O.), Patriarhale. Poesii, București 1901.

la 1000, ear' în 1950 numai de 17, adică departe sub cifra mortalității.

Miseria populației crește continuu. După constatările dlui Rowntree, care e unul din cei mai mari industriali englezi (prin urmare puțin suspect de parțialitate în defavoarea Englezilor), 25—30% din populațiunea urbană engleză trăiește în o situațiune apropiată de cea mai neagră miserie.

Rasa engleză, sau mai bine zis clasa săracilor e amenințată de o degenerescență fatală. În Anglia bogații și săracii formează două rase, ce se deosebesc între ele mai mult decât Englezii cu Francezii între ei.

Deosebirea între copiii săracilor și ai bogaților e uimitoare, nu numai din punctul de vedere al mentalității, ci și acela al greutății corpului. Greutatea medie a copiilor săraci la vârsta de 13 ani e de 36 kgr., pe când aceea a copiilor din clasele mai cu dare de mână e de 46. Tot asemenea stau lucrurile și cu puterea de rezistență și cu sănătatea lor.

Din toate acestea rezultă, că cei cari vor să judece asupra întregului popor englez, ca putere și frumuseță de rasă, după câțiva indivizi ce ăltăresc continentul, o pățesc ca cei cari după câteva specimene de Ruși, cred că Rușii sunt toți mari, bogați, generoși și vorbesc francezește.

Iosif (St. O.) Romane și cântece de Heine. Trad. în versuri, București 1901.

Mihályi (Ioan), Diplome Maramurșene din secolul al XIV. și XV. Maramurș-Sziget 1900.

Nicolescu (M.) și G. S. Ionescu, România cu țările vecine. Chartă istorică, București 1901.

Pop Reteganul (Ioan), Novele. București 1901.

Pop Reteganul, Povestiri (II) din viața țăranilor români, Sibiu 1901.

Sorocovă (pseudonim), Clipe de repaus. Schițe și foițe, Brașov 1901.

Tausan (Grigore), Filosofia lui Plotin, ed. II. București 1901.

La premiul *statului Lazăr* de 5000 lei, destinat a se acorda unei cărți scrise în limba română, cu conținut științific, care se va judeca mai meritorie printre cele tipărite dela 1 Noemvrie 1899 până la 31 Octomvrie, sau celei mai importante invențiuni științifice, făcute dela 1 Noemvrie 1899 până la 31 Octomvrie 1901, — s'au prezentat publicațiunile următoare:

Arbore-Ralli (Dr. Ecaterina), Mama și copilul sau igienă practică pentru usul mamelor, ed. I, București 1900.

Drufu (Dr. Ch. D.), Studiu asupra viticulturii și vinurilor din România, București 1900.

Gazela (pseudonim), Memoriu descriptiv asupra unui nou balon dirijabil (poligrafat).

Manicatlă (Dr. M.), Cercetări asupra etiologiei și seroterapiei tusei convulsive (poligrafat).

Munteanu Cărmu (V.) și Corneliu Roman, Vinurile României. Studiu economic și chimic, București 1900. (Ca documente: Le sol arable de la Roumanie, Recherches sur les céréales roumaines, Notices sur la ferme de l'école supérieure d'agriculture de Bucarest, Notice sur l'industrie sucrière et sur la betterave à sucre).

Nicolescu (Dr. D. D.), Elemente de dentistică clinică și operatorie, București 1901.

Onciul (Aurel), Dreptul administrativ român. — Partea generală, Viena 1900.

Zamfirescu (Dr. Z.), Amputations ostéoplastiques expérimentales (text român-francez), Iași 1901.

Varlam-Ghifescu (Gh.), Trei aplicațiuni practice ale aëronauticii. I. Balonul cu cârmă, București 1900.

Urbeanu (Dr. A.), Îmbunătățirea alimentației țăranului român, București 1901.

Urechia (Dr.), Nouă elemente de igienă, București 1901.

La premiul *Adamachi* de 5000 lei (divisibil) ce este a se decerne unei cărți scrise în limba română cu cuprins moral de orice natură, care se va găsi mai meritorie printre cele publicate dela 1 Noemvrie 1900 până la 31 Octomvrie 1901, s'au prezentat următoarele opere:

Adam (Ioan), Rătăcire. Roman, București 1902.

Barbulescu (Ilie), Cercetări istoricofilologice. — I. Calvinismul și începutul de a se scrie românește. — II. Slavonismul și introducerea limbii române. — II. Doc. lui Radu VV. către Brașoveni, Rijnoveni și vameșul Alexandru, București 1900.

Becescu (Florin I.), Vise și lacrimi, ed. I, Craiova 1901.

Borgovanu (V. Gr.), Ionel. Educațiunea unui bun copil, București-Gherla 1901.

Dauș (Ludovic), Eglă. Poem dramatic, București 1901.

Dimitrescu (Christ. N.), Florile iubirii. Poesii, București 1901.

Dimitrescu Quatrene, Epigrame, epitafuri, humoristice, varia, București 1901.

Dragomirescu (Iuliu), Cântarea cântărilor. Poem ebraic, București 1901.

Găvănescu (I.), Elemente de paleontologie pentru cursul secundar, București 1901.

Gheorgiu (Ernest C.) și Dr. S. C. Gheorgiu, Vânătoarea în România, București 1901.

Grigorevici (Em.), Românii în monumentele literare germane medievale, București 1901.

Marinescu-Avramin (Ilie), Procesul apercipiunii sau treptele didactice formale aplicate la lecțiuni practice din toate obiectele învățământului primar, ed. I, București 1901.

Pacu (Moise N.), Elemente de morală creștină, Galați 1901.

Petraru (Constantin G.), Studii impositelor române, București 1900.

Rosetti (Radu D.), Cele din urmă, Poesii, București 1902.

Smara (Gheorgiu S.), Calvar, București 1901.

Theodoride (Achile), Olimnio (teatru), București 1900.

Vlăhufă (A.), România pitorească, București 1901.

Zanne (Iuliu A.), proverbele Românilor, vol. VI, București 1901.

La premiul *Princesa Alina Știrbei* de 8.500 lei (în care se cuprind și cheltuielile de tipar ale scrierii premiate), care este a se da celei mai bune lucrări asupra subiectului: Principiile morale și creștinești de cari trebuie să se conducă părinții în educațiunea copiilor lor, s'au prezentat 3 manuscrise cu următoarele devise: „Cunoaște-te pe tine însuși”; „În acest semn vei învinge: Nimic fără Dumnezeu”; și „Precum viața nu poate să aducă roadă de sine singură, de nu va rămâne în butuc, așa nici voi de nu veți rămâne întru mine. (Ev. Ioan, c. 15).“

La premiul *statului Eliade-Rădulescu* de 5000 lei ce este să se deearne celei mai bune lucrări scrise în limba română cuprinzând un: Studiu comparativ asupra dialectelor române, nu s'a prezentat nici un manuscris.

La premiul *Adamachi* de 5000 lei, ce este a se da celei mai bune lucrări în limba română despre: Domnia lui Ștefan-cel-Mare, nu s'a prezentat nici un manuscris.

La premiul *G. San-Marin*, în sumă de 2000 lei, destinat a se acorda celei mai bune scrieri în limba română cuprinzând: Considerațiuni asupra comerțului României cu țările străine atât la Orient cât și la Occident, începând cu secolul XVI. până în anii din urmă, — nu s'a prezentat deasemenea nici un manuscris.

Revista externă.

Enciclica Papei.

Acum a apărut și partea a doua din ultima enciclică a Papei. Ea e de un caracter polemic și apologetic. Constă, că progresul *instrucțiunii* lipsite de o creștere religioasă-morală nu e în stare să întărească sufletele față de propaganda imorală ce o face indeosebi, o jurnalistică desfrântată. Nici *înaintarea științelor* n'au produs fructele dorite și așteptate de mulți. Pentru aceea însă nu trebuie disprețuite sau neglijate, numai cât ele se nu fie lipsite de elementul religios. Biserica nu e dușmană științei și culturii, căci chiar împrejurarea, că e păzitoare neadormită a dogmei, o face să fie promovătoare științei și mama adevăratei culturi. Inimici creștinismului prezintă biserica și ea inimică a libertății. Da, e dușmană libertății, care nu vrea să ție de nici o lege, de nici un frâu, dar e spriginitoarea libertății, sub care se înțelege facultatea de a face ușor și din abundență binele după normele legii eterne. I se mai impută bisericii, că ar vră să răpească pentru sine *drepturile statului*. Chiar biserica învață, că se dăm Căsarului, ce e al Căsarului, și lui Dumnezeu, ce e al lui Dumnezeu. La fine enumeră enciclica aparițiunile mângăitoare ale timpului nou și admoniază pe oameni să se supună cu încredere normelor sfântului soavn, cari sunt mijlocul principal pentru delăturarea neuniții și pentru împreunarea tuturor puterilor întru Iesus Christos.

Albania.

Pretendentul la tronul albanez, Don Iuan Aladro Castriota, a sosit în Neapole. El vizitează toate coloniele albaneze din sudul Italiei, încercând să convingă pe notabili albanezi despre îndreptățirea pretenșiunilor lui prin producerea de documente, cari ar dovedea descendența lui directă dela eroul albanez George Castriota. În 7 l. c. va fi în Neapole un congres al notabililor albanezi, cari vor avea să iese poziție față de pretenșiunile lui Castriota. Acesta regretă ținuta pacinică a Greciei, care se teme să nu peardă Epirul.

Războiul din Africa-de-sud.

În conferința de ieri ținută în Utrecht sub prezidenția lui Krüger a avut să se hotărască chestia, dacă ar putea să renunțe Burii, de dragul păcii, la independență. Se presupune, că aceasta nu se va întâmpla, fiind conducătorii buri din Africa unanimi în părerea, că fără independență nu e posibilă o pace durabilă.

Pe câmpul de războiu au fost împușcați 2 ofițeri ai trupelor auxiliare au-

straliene. Ei comiseseră multe jafuri și omoruri, din care cauză au și fost condamnați prin un consiliu englez de războiu la moarte. De altminteri aproape toate trupele sosite din Australia și Canada în ajutorul Englezilor sunt compuse din aventurieri și candidați de pușcărie.

Știri mărunte.

E vorba, că cabinetul sârb Vuici se demisionează încă la mijlocul acestei luni. Lui i-ar urma un cabinet Pasici, alcătuit pe baza unui compromis între radicali și liberali.

Ministrul bulgar Daneff ar fi obținut sprijinul guvernului din Petersburg pentru contractarea împrumutului de 120 milioane la Paris.

Guvernatorilor turci din Asia-mică li s'a dat ordin să supravegheze frontiera dinspre Persia, spre a preveni o invasiune a bandelor revoluționare armene din ținuturile limitrofe ale Persiei.

Convocări.

Despărțământul Aiud al reuniunii învăț. gr-cat. din arhidieceza gr-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș se convoacă în sensul §§. 13 și 21 din statute la adunarea de primăvară, ce se va ține în Teiuș la 16/29 Aprilie a 3-a zi de Paști. Din agendele adunării amintim:

Prelegere practică, ținută de doamna Laura Crișan, în școala de băieți.

Disertațiune, ținută de reverendismul domn protopop Ioan Maior.

Încasarea taxelor dela membrii vechi și primirea de noi membri.

Raportul casarului.

Alegerea oficialilor pe anul de gestiune 1902/3, alor 2 delegați pentru adun. generală și a unui delegat în comitetul central.

La această adunare sunt rugați a participa toți membrii reuniunii, on. directori de școli precum și toți cei ce se interesează de cauza învățământului nostru popular, îi doresc înaintare și progres și volesc a contribui la cât mai urgenta emancipare a clasei învățătorilor nostri.

Doritorii de a participa la „prânzul comun” sunt rugați a se însinua la subscrisul până în 27 Aprilie n. Coverta 80 cr.

Teiuș, în 1 Aprilie n. 1902.

Corneliu Crișan,
președinte.

— Dl. Demetriu Comșa, în calitate de comisar consistorial, convoacă învățătorii și învățătoarele din cercul *Orăștiei* la conferență, care se va ține la 18, 19 și 20 Aprilie st. v. în localul școlii gr-or. din *Orăștie*.

Pe lângă partea oficială, se remarcă următoarele puncte:

„Cum ar fi să se întocmească învățământul în școlile populare pentru ca să aducă mai mult folos real și cari ar fi mijloacele pentru ajungerea acestui scop?” Disertație de F. Năcoară, învățător-dirigent în Vinerea și Constantin Baicu, învățător-dirigent în *Orăștie*.

„Plan de prelegeri pentru școlile cu 1 și 2 învățători” de Conat. Baicu, I. Fleșer, inv. în *Orăștie* și G. Daniil, inv. în Căstău.

„Cum este a se preda limba maghiară în școlile populare din punct de vedere pedagogic.” Disertația de P. Onea, inv. în Almașul-mare.

O prelegere practică din geografie cu despărț. 1—3 prin T. Crișan, învăț. în Băcăinți, ear' cu despărț. 4—6 prin N. Voinea, inv. în Vaideiu.

„Regula-de-trei”, prelegere de I. Baicu, inv. în *Orăștiea-de-sus*.

„Calcularea intereselor”, prelegere de I. Fleșer.

„Cunoașterea și scrierea frângerilor vulgare”, prelegere de G. Mateș, inv. în Gioagiu.

Demonstrații practice din pomări și vîierit prin dl. Comșa.

Cronica zilei.

Sibiu, 5 Aprilie n. 1902

Din cauza sfintei sărbători de Luni, numărul proximal foti noastre va apăre numai Marți seara.

„Tribuna Literară”, adăosă ca supplement la numărul nostru de azi, are următorul sumar: Ultima rază din viața lui Eminescu (Urmare). — Ispita dulce, poesie de Alex. Aciu. — Un proces literar. (Procesul Caragiale-Caion). [Urmare]. — Nădragii roșii, anecdotă de T. D. Speranță. — Felurimi. — Sfaturi.

Avis. La nrul de azi al „Tribunei”, se alătură mandate postale. Rugăm pe toți abonenții lunari și cuartali să grăbească cu trimiterea abonamentului, ca să li-se poată espeda ziarul fără întrerupere.

Călătoria moștenitorului Francisc Ferdinand. Arhiducele împreună cu soția sa se află în cel mai strict incognito în Italia. De aici vor pleca cu vasul de război „Pelican” la Egipt, unde vor petrece două luni.

Metropolit decorat. Regele Carol a acordat Metropolitului Moldovei și Suveiei marelă cordon al ordinului „Coroana României”.

Nuntă în familia domnitoare. Nunta principelui Salm-Salm cu arhiducesa Maria Cristina va avea loc în primele zile ale lunii Maiu, la Viena.

Necrolog. Subsemnatii cu adâncă durere facem cunoscută înțelegerea din viață a iubitului nostru soț, părinte, moș și strămoș **Mihail Rimbaș senior**, proprietar, fost episcop timp îndelungat al bisericii gr.-or. rom. din Hunedoara, membru în reprezentanța opidană și comitatensă etc., care după grele și îndelungate suferințe, împărțit fiind cu sfintele taine, și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului în 3 Aprilie 1902, la 3 ore a. m., în al 80-lea an al etății.

Înmormântarea s'a făcut în 4 Apr. a. c. st. n., la 3 ore p. m., în cimitirul bisericii gr.-or. din Hunedoara. Hunedoara, 3 Aprilie st. n. 1902. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată! Agnes Rimbaș născ. Kercz, ca soție; Alexandru Rimbaș, Petru Rimbaș, Mihail Rimbaș jun., Maria Rimbaș măr. Socander, ca fii și fiică; Neti Rimbaș născ. Török, Maria Rimbaș născ. Bogdan, Maria Rimbaș născ. Farkas, Ianoș Socander, ca nurori și ginere, și multe alte rudeni.

Două încoronări. Anul acesta vor avea loc două sărbări de încoronare, a regelui Angliei, Eduard VII. și a micului rege spaniol, Alfonso XIII. La sărbările de încoronare din Londra, Monarchia noastră va fi reprezentată prin arhiducele Francisc Ferdinand, care va fi însoțit de prințul I. Schwarzenberg și contele T. Festetics. La încoronarea regelui spaniol va participa arhiducele Eugen, însoțit de prințul Auersperg și Pálffy. Din partea Germaniei va merge la Londra prințul Henric Regele Italiei va merge în persoană în Anglia, în fruntea unei escadre. Franța va fi reprezentată la Madrid prin generalul Florantin, colonelul Crozier și unul dintre aghiotanții președintelui Loubet.

Santos Dumont pe Mont Blanc. Santos Dumont, vestitul aeronaut actual, și-a ales acum Helveția de teren pentru muncă. Are mari planuri. Voiește să treacă alpii și să exploreze acele părți ale lor, cari sunt încă necunoscute. Orașul Chamoniș și-a promis tot sprijinul posibil. Astfel într-o bună zi ne vom trezi cu Santos Dumont pe Mont Blanc.

Comitetul central al Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu. atrage atențiunea — a celorla, pe cari îi privește, — asupra programului pentru al 13-lea târg de vite cornute de prăsilă, periodic, subvenționat de stat și de comitat, ce se va ține la Sibiu în 24 și 25 Aprilie 1902 și va fi împreunat cu distribuire de premii.

Foi volante anti-rusești. Din *Helzingfors* se comunică conflictul ce s'a ivit între guvernorul *Bobrikow* și generalul *Schipott*, pentru că generalul nu a putut opri ca să ajungă la vânzare fără cenzură niste foi volante anti-rusești. Volantele se tipăresc în *Stockholm* și cu mare gîrzenie se trimit în Finlanda. Ultimii numeri dau și fotografia apionului politic trimis de guvern, în urma căruia acela imediat a fost rechemat.

Cu supa. Scriitorul domnișoarei teolog *Simili Mariska*, care umbla îmbrăcată în uniformă de popă catolică a fost escortată din Budapesta cu supa, întorcându-se înapoi în capitală pentru totdeauna. Înainte de plecarea teologului-domnișoară zece zile a fost oaspele poliției.

Săcu revoltați. În comuna *Brefcu* din comitatul Trei-Soane, Săcu au înscenat o adevărată risărire. Causa risăririi țărănilor săcu a fost faptul, că compozitorul le-a răspuns rugarea de a se amina proporționarea pădurilor, cerută de unii proprietari mai mari. Poporul are un izvor de câștig foarte bun din negoțul de lemne, și astfel făcându-se proporționarea pădurilor, ar suferi o lovitură materială insuportabilă.

Oficiilor bisericești le putem recomanda cu toată încrederea fabrica de luminări a lui Gustav Meltzer din Sibiu dela care se pot cumpăra mai avantajos toate felurile de luminări de biserică de ceașă curată, ceașă amestecată și stearină.

Dela Academie. Vineri 22 Martie v. curent, la ora 1 p. m., Academia Română, a ținut ședința publică în localul său.

Di At. Marinescu a citit următoarele două memorii:

1. **Luteranismul, calvinismul și introducerea limbii române în biserică din Ardeal;**

2. **Slavismul și introducerea limbii române în bisericile din Muntenia și Moldova.**

Trădătorul Grimm. Colonelul Grimm, arestat pentru trădarea secretelor militare și închis în *Varșovia*, se poartă turbulent. Pare a suferi de mania religioasă, căci mereu se roagă și are convingerea că trebuie să-și ispășească păcatele.

Petițiune respinsă. Curia a respins petițiunea dată contra mandatului dep. ugonist, Dr. *Molnár Jenő*, ales la Szentes.

Rectificare. În foia noastră de ieri, coloana primă, aliniatul patru, și al doilea, în loc de „mângâindu-și brațul etc.” se se citea: „încingându-și brațul în jurul taliei ei”.

Demonstrații contra ministrului Kállay. Studenții sârbi din Viena au arangiat Joi la Viena o demonstrație contra ministrului comun de finanțe, Kállay. Au mers în cete mari înaintea palatului ministerial strigând „Pereat Kállay”. Intervenind poliția a arestat câțiva dintre demonstrații. După legitimații i-au eliberat.

Betrân cu inimă tină. Un econom din America cu numele *Barlow*, în vîrstă de 108 ani, a fost atins probabil ultima oară — de săgeata lui Amor. S'a logodit. Mireasa este de 90 de primăveri. *Barlow* a petrecut la cele eterne deja patru soții, mireasa actuală este a cincea. Este un om robust, sănătos, îi place coganul și fumează ca un pașă turcesc.

Asociație pentru apărarea vieții omenestă. se chiamă cea mai nouă asociație ce s'a fondat la Paris. Ideea inițierii a dat-o împrejurarea, că nutre-mental slab și falsificat își culege ouăle din victimele în Franța. Într'un singur an mor 80 mii de băieți, din prima laptele rău și falsificat. În Paris au murit anul trecut 18 mii de băieți — din cauza laptelui. Punctul principal al asociației numite este supravegherea alimentelor de falsificările stricicioase.

Moartea unui milionar. În noaptea de 1 Aprilie a fost aflat în grădina *Alexander din Moseva*, cadavruul unui milionar. Nefiind nici o armă lângă el în apropiere și nelipsind nimic din bani și obiectele de valoare aflate la el, este eschisă sinuciderea. S'a pornit anchetarea misteriosului caz.

Secretul lăzii. Înainte cu doi ani s'a întîmplat la *Königsberg*, că locuitorul *Gustav Beck* și-a omorît nevasta și punându-i cadavruul într-o ladă plumbuită, îl ținea ascuns în locuință. *Beck* nu demult s'a mutat la *Frankfurt*, unde a fost descoperit secretul lăzii. De frica legii *Beck* s'a împușcat ieri noaptea.

E îndeobște cunoscut. că alifia lui Zoltan contra reumatismului și a podagrei e un mijloc probat atât din partea medicilor cât și a bolnavilor, din cari acela cari au pățit de câte 15—20 ani și au folosit scalde și alte mijloace, fără nici un succes, s'au folosit numai după câteva ungeri cu ea. Sticla a 2 cor. se poate căpăta în farmacia lui B. Zoltan din Budapesta și farmacia I. C. Müller în Sibiu.

Oameni veseli. Despre Venezi se știe, că sînt oameni veseli. Eată întrebarea, pe care o pun străinilor și pe urma căreia fac haz nespus:

„Puteți să ne citiți cinei zile din săptămână, fără a numi nici Lună, nici Marți, nici Mercuri, nici Joi, nici Vineri, nici Sâmbătă, nici Duminecă?”

Cel întrebant încuruntă sprincenele, se scarpină la cîafă, își chinuște mințile și face ca pește.

Atunci i-se răspunde triumfător: „Altfelieri, ieri, azi, mâine și poimîne!”

Sărbarea pomilor. Ministrul de instrucțiune din România a instituit o sărbare pentru școlile satești numită „Sărbarea Pomilor” cu scopul de a desvolta în generațiile tinere gustul pentru a dădrea pomilor.

Sărbarea va avea loc în fiecare an într-una din zilele din luna Martie. înainte de Florii.

Sădirea se va face de elevi sub supravegherea învățătorului.

S'a instituit cinci premii de câte 50 lei ce se vor da anual acelor diriginți de școli, cari se vor dovedi că au sădit numărul cel mai mare de pomi și sunt mai bine îngrijiți.

Administrațiunile comunale sînt datorate a lua măsuri conform legii poliției rurale contra oamenilor sau animalelor, cari ar produce stricăciuni pomilor.

Carnea de cal. Dintr-o statistică, ce s'a publicat de curînd în Berlin, vedem, că consumația de carne de cal

crește din ce în ce la orașele mari. În strada „Greifswald” există un abator (măcelărie), unde anul trecut au fost tăiați 13.000 de cai, reprezentînd o valoare de 3.125.000 mărci și carnea lor s'a prefăcut în fleici și cărnați. Consiliul municipal din Berlin proiectează lărgirea acestui abator ca să poată primi deodată mai multe sute de cai.

— În Petersburg încă se mănîncă multă carne de cal, mai ales din partea studenților, fiind efitnă, căci un punct costă numai 7 copeici (cam 10 or).

În anul 1899 s'au tăiat în Petersburg 6395 cai. Multă carne de cal mănîncă și locuitorii din Viena și Budapesta, ceea ce nu ne poate mira, dacă știm, că cea de vită costă une-ori și peste 1 fl. chilogramul.

Avis. Se atrage atențiunea p. t. doamne asupra inseratului publicat în nrul nostru de azi, pe pag. IV., al par-fumeriei Meltzer din Sibiu, unde se poate căpăta cea mai bună cremă de față pentru câștigarea unei polițe albe și curate. Sout contra înfririlor soarelui și vîntului, garantată liberă de mercuriu și de plumb.

Cafeaua este neapărat necesară și umple un gol tare simțit în gospodăria casei. De aceea e în interesul fiecărei economice dacă voește să se provadă cu o cafea cu aromă bună, să b-nevoiască a se adresa cu toată încrederea la societatea fumană pentru importul de cafea din Fiume, de unde se poate căpăta, scutită de vamă și portu cea mai fină specialitate de cafea, pe lângă prețurile cele mai moderate. Îndeosebi se recomandă cafeaua New-Cuba 5 chigr. ou 15 cor., Ceylon ou 16 cor. 50 bani, Soerabaja ou 16 cor. 50 bani. Prețurile curente la cerere se trimit gratuit și franco.

Știri mîrunte. Peste câteva zile se va deschide la București esposiția operelor ce au rămas după marelă pictor Teodor Aman.

— „Dnevnic” ziarul oficios sîrbesc se plînge contra atrocităților contra Sîrbilor în Serbia-veche.

— Pensiunea fostului president al consiliului de miniștri Georgevici, care locuiește în Viena, a fost suspendată.

— În curînd va sosi la București Preston, trimis al guvernului din Canada pentru a se consulta cu Sturza asupra emigrării Evreilor.

— Redactorul foaiei socialiste Salvatore Comasco și conducătorul socialiștilor din Como, Romolo Celli, s'au împușcat.

— În fabrica de prav de pușcă a statului din Ródof, a izbucnit incendiu. Intreg asortimentul a explodat și s'a nimicit. Un muncitor a murit și patru sînt pe moarte.

— Romancierul francez popular Dubut de Laforest s'a aruncat cu gînd de sinucidere din fereastră cîntului al patrulea. A suferit răni mortale. Causa determinării nu se știe.

MAI NOU.

Italia în Tripolis.

După o telegramă din Paris, corpul de armată din Palermo a primit ordin să fie gata pentru o expediție la Tripolis.

Complot contra regelui Edward VII.

În Nizza s'a descoperit un complot anarhist, prin care era să se comită un atentat contra regelui Angliei în Cannes. De aceea regele a abzis de călătoria pe Riviera.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”

Cu 1 Aprilie 1902 v. încep
noue abonamente lunare, cuar-
tale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sînt rugați a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expe-
diție a foil.

Abonamentele se fac prin
mandate postale și anumit pentru
un timp, care începe ou prima și
se termină ou ultima luni, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă . . . 28 cor. — bani
Abonamentul semestral . . . 14 cor. — bani
Abonamentul trimestral . . . 7 cor. — bani
Abonamentul lunar costă . . . 2 cor. 40 bani.

Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sînt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fășile, în
care li-s'a trimis „Tribuna” până
aoum.

Administrațiunea

Bibliografie.

„Cartea de Aur”.

A apărut „Cartea de Aur”, sau „Luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungară”, vol. I. de T. V. Păcășian — o bogată și prețioasă colecțiune de acte și documente referitoare la luptele noastre politice — naționale din trecut.

O privire aruncată asupra cuprin-
sului acestui prim volum din cartea
dlui T. V. Păcășian e de ajuns pentru
a ne convinge despre netăgăduita va-
loare ce o are cartea; și despre indis-
pensabila necesitate de a face acest op-
parte din biblioteca fie-cărui Român
nteligent.

Cuprinsul volum. I. e următorul:

Prefață. — I. Înainte de redeștep-
tare. — Introducere. — Biserica română
sub principii calvini. — Diploma leopoldină. — „Unirea”. — Ioan Inocențiu Klein. — Împăratul Iosif II. și Românii — Plăsoarea clerului și poporului iliric. — „Suplex libellus Valachorum”. — Petițiunea Românilor din diecesa Aradului. — Rugămintea episcopilor Moga și Leményi. — În chestia episcopiei neunite a Ardealului. — Întărirea Maghiarismului. — II. Anii redeșteptării (1848—49) — Revoluția franceză. — Mișcarea popoarelor în Austria. — Evenimentele dela Viena. — Maghiarii la Viena. — Cererile națiunii maghiare. — Pretensiunile Cehilor. — Pretensiunile națiunii croate. — Concilianța Sașilor. — Ministerul unguresc. — Kossuth și Croații. — Activitatea dieței maghiare. — Mișcarea Slovacilor. — Congresul Sîrbilor. — Maghiarii din Ardeal. — Opiniunea publică română. — Mișcarea Românilor. — Simeon Bărnuțiu. — Adunarea dela Dumineca Tomii. — Pregătiri pentru adunarea cea mare. — Conferința prealabilă. — Vorbirea lui Bărnuțiu. — 3/15 Maiu. — Actele adunării naționale. — Adunarea dela Pesta. — Adunarea dela Lugoj. — Dieta dela Cluj. — Deputația română la Monarchul. — Trei proclamațiuni. — Deschiderea dieței ungare. — Activitatea comisiunii regnicolare. — Chestia română în parlament. — Croația și Ungaria. — Trei adunări românești. — Manifeste și decret impărătești. — Acțiunea lui Kossuth. — Apel la popularitatea lui Șaguna. — Comitetul român de pacifi-cațiune. — Alte manifeste și proclamațiuni. — Abzicerea împăratului Ferdinand. — În contra guvernului din Cluj. — Adunarea națională dela Sibiu. — Români la Monarchul. — Constituția din 4 Martie (1849). — Alte petițiuni. — Proclamația lui Csányi. — Detronarea dinastiei. — Misiunea lui Dragoș. — Soarea lui Butean. — Petițiunea nați-unilor unite. — Ursoriul națiunii române. — Petițiune în favorul celor arestați. — Al doilea ursoriu, adresat Monarchului. — Răspunsul lui Bach și replica Românilor. — Convenția româno-maghiară. — Proiect de lege în chestia naționalităților. — În chestia despărțirii hierarhice. — Reclamarea unei academie de drept. — Petițiunea Arădanilor. — Petițiunea Bănățenilor. — Pentru cei morți. — Petițiunea episcopului Erdéyi. — Ultima reprezentatiune a delegațiunei române. — Memorandul lui Șaguna. — Repriviri. — III. Sub absolutism. — Zece ani grei (1850—1859).

Sperăm, că toți cei ce pot, și cei-
ce trebuință au de ea, se vor grăbi să-și
procure cartea, — făcînd astfel posibilă
autorului edarea și a celorlalte volume
următoare (vor fi de tot opt) din valo-
rosul său op, ou care a făcut mare ser-
viciu neamului românesc.

Cartea se poate procura dela au-
torul în Sibiu (Strada Măcelarilor 34)
și costă exemplarul (50 de coale tipa-
rite) broșat 10 coroane, legat în. pânză
11 coroane 60 bani, plus porto.

Soați în Sibiu.

La 5 Aprilie n. 1902.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Nițescu, arch. București; Barbot, adv. Paris; Stern, Kautsch și soția, com. Budapesta; Fuhrmann. Orendi, Dengler, Nicolits, Bistrița; Schaufler, com. Solingen; Kaminsky, com. Bielitz.

Hotel „Neurhner”: D-na Chiriacchi, Căneni; Boieru, Sighișoara; Gilca, Rîmnio; Steriu, com. Pitești.

Hotel „Meltzer”: Dumitru, com. Pitești; Wildmann, silvic. Făgăraș; Dr. Hager, medic Stein; Vulc, econ. Poiana.

Hotel „Mihailu”: D-na Benkovic, Simaria; Back, intrapr. Orade; Kénesi, măsar Cluj; Bo-beiu, preot Petrepe.

Hotel „Central”: Binder, ec. Bistrița; Winter, Viena; Cervencia și soția, România.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, socie-tate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul [43] 19

Romulus L. Crăciun

Morburi interne.

KARLSBAD,

„Strauss”.

Viitor format!

Tineri, cari doriți a îmbrățișa *cariera agricolă*, procurați-vă opul: **Universala comp-tabilitate agricolă specială**, dublă partidă, după metoda americană, lucrată în Paris de savantul matematician-comptabil **Michel Demêtré**, în românește.

Cursul complet formează 4 volume, cari tratează conducerea comptabilității pe un an a 2 moși întindere 20.000 hectare, conținînd materia a 12 registre cu 760 partizi conduse în detaliu, închiderea compturilor, estragerea bilanțurilor, metod practice de verificarea compturilor și redeschiderea compturilor.

Patru clase primare absolute sînt suficiente a pătrunde materia, așa că numai după 15 zile studiu, cine va poate conduce comptabilitatea ori cărei moși rivalisînd în cunoștințe cu cei mai forți comptabili actuali, 20.000 lei premiu oferă autorul celui-*ce* va proba, că există o altă operă mai clară, mai practică sau mai în detail condusă. Necesară și d-lor esplotatori de moși și comptabililor agricoli. Spre convingere trimite gratis prospectul.

Prețul la toate 4 volumele **6 franci 25 bani** trimiși înainte sau **7 franci** contra ramburs.

Adresați cererile la **Ioan Vitănescu, București, Calea Griviței nr. 253**, unicul depozitar în România.

Succes ne mai pomenit: 4200 esem-plare trecute în 90 zile. 110 4—8

Asigurarea pe viață

este astăzi pentru viitorul fiecărei fa-milii un factor atât de important, încât o poliță de asigurare pe viață să nu lipsească în nici o familie. Mai fa-vorabilă este aceea asigurare, care pe lângă ajutorul imediat în cazul morții, mai oferă asiguraților rămași în viață încă și **3½—4½% interese** după banii solviți. În țeara noastră există o unică bancă mutuală de asigurare, care — stînd la înălțimea chemării sale — corespunde acestor cerințe, și aceea este banca

„The Mutual”

Aceasta bancă e cea mai mare și cea mai avută bancă de asigurare din lume, dispunînd cu finea anului 1901 de o avere totală de

Franci 1,828,180.000.

Ea își are direcțiunea sa generală în New-York (America) și posedă în patria noastră concesiunea și garanța pretinsă de legea țării. Neavînd acțio-nari venitul ei întreg îl distribuie între cei asigurați. Asigurări se efectuesc în toate combinațiile.

Direcțiunea pentru părțile ardelen

în Cluj.

Director: **Lud. de Szepessy.**

Reprezentanța cu corespondență în limba română în

Sibiu strada Wiesen nr. 10.

Reprezentant: **Eugen C. Pipos.**

76/1902. v.égh. sz.

124 1-1

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. vhajtó ezennel köz hirtet, hogy a nagyszebeni kir. járásbíró-ságnak 1899. évi Sp. I. 309/3. sz. végzése folytán Dr. Russu Oktáv ügyvéd által képviselt albina tak. pénztár teleres részére Roman luon és farsai Szakadati lakosak alperesek ellen 54 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől lefoglalt és 665 kor. becsült ingóságokra az ujejházi kir. bíróság 1899. V. 19/3. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesek lakásán Szakadati községben leendő megtagatása határidőül 1902 évi április hó 12. napján dél előtt 10. órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt lovak, gazdasági eszközök s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fog nak adatni.

Felhívatom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételéről a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kiügyesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Ujejház, 1902. évi április hó 2. napján.

Báthor József, s. k.
kir. bírósági végrehajtó.

Frumseța femeiască

poate fi câștigată, potență și manținută prin esecelentul și cel mai sigur preparat

Crema-Margareta,

a lui FÖLDES,
care chimicește e curată, nu conține nici mercuriu, nici plumb, e absolut nestrictăcioasă și neursuroasă.

Brevetată prin lege.

Această universal renumită pomadă de obraz delată după câteva zile pistrule, petele de floc, jbrufele, carii de piele (mitesseri) și celelalte necurătenii de piele. Netezește șabărele, crețele, urmele vârstăului și dă obrazului o colorație albă, lucie și delicată.

Mijloc esecelent contra înfrînșurilor soarelui și vântului

Prețul: un borcan mic 1 cor., unul mare 2 cor.
Pudră-Margareta 1 cor. 20 b., Săpun-Margareta 70 bani, Pasta de dinți Margareta 1 cor.
Apă de obraz Margareta 1 cor.

Să ne ferim de imitațiunile, cari urmăresc înșelarea publicului. 103 1-5

Cu rambursă ori pe lângă trimiterea înainte a prețului expediază inventatorul:

Kelemen de Földes, farmacist în Arad.

Se capătă în toate farmaciile, drogueriile și parfumeriile.

Depozite în Sibiu la apotec. I. C. Molnar, Carl. Müller, Carl. Fried. Jickeli, Carl. Heinrich, Er. Rummier, A. Teutsch.

Crema Margit

cea mai bună cremă de față pentru câștigarea unei pelețe albe și curate. Scut contra înfrînșurilor soarelui și vântului, garantată liberă de mercuriu și de plumb, pentru aceea e corăspunzător scutită prin ordinațiunea ministerială nr. 71012.

Vânzarea și trimiterea cu posta cu cea mai mare discrețiune pe lângă prețurile originale; numai marfă absolut proaspătă.

Crema-Margit . . . cor. 1.—
Săpunul-Margit . . . „ 0,75
Pudră-Margit . . . „ 1,20

Deposit principal:

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul oamandei de corp),

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun și luminări strada Gușteriței în Sibiu. [144] 15-26

Salon vînez de ras, frizat și parfumerie

al lui 20 40-52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minciunilor).

În local separat cu intrare separată.

Deposit de parfumeriile cele mai fine și specialități, săpunuri de toaletă, creme pentru mână și față, pudră, eau de Cologne, apă de gură, perle de dinți, rociuri de per, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.

Schimbarea gratuită a marfei ce n'ar conveni.

Espedare discretă pe post.

„Sătmăreana“,

institut de credit și economii, soc. pe acții în Seini.

Anunț.

Se aduce la cunoștință, că institutul de credit și economii „Sătmăreana“, societate pe acții în Seini și-a ținut adunarea sa generală ordinară în 18 Martie a. c. în prezența aior 25 acționari, cari au prezentat 354 acții cu 217 voturi.

Adunarea generală, după ce a ascultat raportul direcțiunii și al comitetului de revisiune:

a aprobat în întregime sa bilanțul anului 1901 și cu unanimitate a dat absolutul dela agendele anului expirat atât direcțiunii cât și comitetului de revisiune;

a decis, ca din profitul anului 1901 de coroane 8771.38 să se dea o dividendă de 4%, în sumă de 8000 coroane; ear' restul de coroane: 771.38 să se adaugă la fondul de rezervă;

dividenda de 8 coroane la acție s'a hotărât, ca să se plătească îndată după adunarea generală;

a aprobat participarea institutului la asociarea băncilor române;

a satorit prețul marcelor de prezență în 2 coroane de bucată;

de membrii în direcțiune cu mandat pe 6 ani a ales pe acționarii: Dr. Ioan Tătar și Demetriu Cionca.

122 1-1

Direcțiunea.

O carte nouă.

Au eșit deja de sub tipar cartea

Cârcimarul norocos,

Carte pentru ospetari

și pentru acela cari se ocupă cu vânzarea beuturilor.

După diferite informațiuni de la fabricile de vinars, am inventat modalitatea cum se face vinarsul gustos și nestrictăcios fără a-l fierbe în căldare (căzan). 125 1-5

Cartea mea învață cum se face vinarsul (șlivovița) de prune, vinars de trebeie, vinars de cucuruz, de vișine, de apricoase, de miere, apoi rumul licheur, cognacul, restopcinul, oțetul, și încă 75 de aceste specii. Cartea mea învață cum se fac ape acre, cum se manipulează la tragerea și întoarcerea vinului și cum se grijesc vasele pentru ținerea beuturilor, în fine cunoașterea vinului în care este apă.

Mai departe conține cartea mea toate ordinațiunile și legile ministeriale ca și legile polițienesti despre cârcimărit, vânzarea beuturilor cu măruntul, ferberea vinarsului în căldare (căzan) și opreliștea în privința aceasta, consumul carnei etc. etc.

Cartea costă 6 cor. și se poate căpeta în toate limbile.

Toate specialitățile se pot căpeta în neguțeria mea. La trimiterea beuturii în vas, fără considerare la prețul beuturii, se socotesc 4 cor. pentru vas de vadră austriacă.

Radovan Popov,

neguțetor de specerii la „Labuda“, în casa proprie în

Ujvidék-Neusatz Neoplanta. Bacica.

Oculări de struguri

în calitate de usanză. 42 sorte pentru desert și vinuri de soiuri curate lîferez pe lângă garanță completă

GARD VIU,

sade și semințe de Gledicia pentru proprietari și comune pe lângă o plată în rate trianuale.

Un gard provăzut cu spini uriași, care se desvolță foarte curând. Un astfel de gard se formează în 1-2 ani, dând o îngrăditură traică, care e foarte ieftină și împedecă nu numai intrarea oamenilor, ci și a celor mai mici animale. La fiecare comandă se adaugă un prospect cu instrucțiunile pentru folosire. 1000 de sade sînt de ajuns pentru 200 m. Prețul 6 fl.

Sade de nuci asigură un venit frumos, din care cauză și sînt răspandite în timpul din urmă în numeroase gospodării. Catalogul principal pe hârtie fină satinată se trimite la dorință fiecăru. Afară de catalog capătă ori-cine o carte gratuit și franco, al cărei cuprins poate fi de mare folos pentru familie, fie la țeară, fie la oraș. Procurarea acestui catalog e de interes chiar și pentru aceia, cari și-au procurat deja cele de lipsă sau nu mai vreau să-și procure anul acesta. Adresa:

„Ermelléki első szőlőoltványtelep“

Nagy Gábor,

Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid. 341 16-20

De vânzare

este o casă nouă cu grajduri și grădină, pe lângă condițiuni foarte avantajoase. Informațiuni se pot afla la proprietar, Sibiu Freundschafftsgasse 7.

Casă

de închiriat, eventual de vânzare, în strada Cisnădiei nr. 17.

119 1-2

Croitoarea de dame

Bulhack

locuște

118 1-8

str. Măcelarilor nr. 30.

Anunț respectuos.

Subscria 'mi-am schimbat locuința și mă rog și pentru mai departe pentru încrederea acordată până acum.

Cu deosebită stimă: 123 1-3

Amalia Solnitzky,

croitoare pentru dame, acum strada Gușteriței nr. 2.

Sesonul de primăvară și vară

1902.

Stofe de Brünn veritabile.

Un coupon de 3.10 m. lung din care eșc un rând de haine de bătă, buți complet, (surto, gilet și pant.) costă numai:

fl. 2.75, 3.70, 4.80 c. bună
fl. 6 — 6.90 c. mai bună
fl. 7.75 cal. fină
fl. 8.65 c. foarte fină.
fl. 10. — c. supra fină.

Un coupon pentru un costum negru de salon fl. 10. — precum și stofe de pardisii, de costume de turști, stofe de per etc. etc., trimite cu prețuri de fabrică deositul de postavuri cu bună reputație și cinstit 115 1-20

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre se trimt gratuit și francate.

Comande se trimt esact după mustrele alese.

Avantajile musterilor privați sînt însemnate, dacă fac comanda direct la fabrică.

CAFEA

din FIUME din FIUME

5 chlgr. Manilla 13 cor. 50 bani.

5 chlgr. Cuba-nona 15 cor.

5 chlgr. cafea „Cuba“ 16 cor 50 b.

5 chlgr. Soerabaja 16 cor. 50 bani.

Cafea amestecată,

esecelentă și cu renume foarte bun

2 chlgr. Soerabaja } pachet

1 1/2 „ Modjokerto-Java } tate

1 1/2 „ Brabatos Moca } separat

5 chlgr. = 19 cor. 16 bani.

● Cafea mai bună nu esistă. ●

Se trimte franco, plătită de vamă și fără nici o altă cheltuială cu rambursă sau după anticiparea prețului prin 106 2-10

Societatea fumană

pentru import de cafea.

Jenő Virág din Fiume nr. postal 77.

Foaie de prețuri gratuită.

TROPON nutriment întăritor, cel mai bun și mai ieftin preparat de albumi nateșce capătă în următoarele forme:

TROPON pulverizat, partea cea mai nutritivă a cărnii, albuminat curat și lesne de mistuit, amestecându-se cu bucatele înmulțește puterea de nutrire acestora.

TROPON DE FER reunește în sine efectul creator de sânge al ferului și puterea întăritoare a albuminatului. Cel mai bun mijloc contra anemiei, gâlbănării și nervosității.

TROPON DE CACAO cea mai nutritivă beutură pentru de-jun. De zece ori mai nutritivă ca cacao obișnuit. Un amestec de tropon de albuminat cu cel mai curat și mai fin cacao. [167] 10-10

FĂINĂ NUTRITIVĂ PENTRU

COPII DE TROPON,

cel mai bun nutriment pentru copii. Unicul mijloc adevărat de a înlocui laptele mamei. În urma conștinutului seu bogat de tropon (albuminat) cea mai nutritivă făină pentru copii.

Să capătă în toate farmaciile.

Pentru tipar responsabil oisif Marschall,

Luminări de biserică

în tot felul de forme și mărimi, albe sau cu flori, de stearină, ceară curată și ceară amestecată.

Toate felurile de luminări de ceară

precum și toate mărfurile de ceară se pot cumpăra mai bine dela fabrica de luminări

GUSTAV MELTZER,

Sibiu, strada Gușteriței nr. 25.

Tot acolo se cumpără ceară de albine curată în ori-ce cuantitate și cu prețurile cele mai mari. 125 1-

Sibiu, strada Rațelor nr. 20 și strada Turnului nr. 3.

Schimbare de localitate.

Subscrisul îmi iau voie a aduce P. T. publicului la cunoștință, că 'mi-am mutat

atelierul de tîmplar

din cauza strîmptorării localităților din strada Gușteriței nr. 25 în strada Rațelor nr. 20

colț cu strada Turnului nr. 3, odinioară casa Hess,

unde voui lucra și pe mai departe toate lucrările ce se țin de tîmplărie cu prețuri cât se poate de moderate, pe lângă un serviciu prompt și cinstit.

Mulțumind pentru încrederea arătată față de mine până acum, semnez

Cu toată stima

Emil Pătruțiu, tîmplar,

Sibiu, strada Rațelor 20 și strada Turnului 3.

Sibiu, strada Rațelor nr. 20 și strada Turnului nr. 3.

Mașinile de cusut SINGER

Mașinile de cusut SINGER

Mașinile de cusut SINGER

Mașinile de cusut SINGER

Mașinile de cusut SINGER

Mașinile de cusut SINGER



Se dau instrucțiuni în toate ramurile de cusătorie de casă, precum și în brodăria modernă.

Motori electrice pentru mașini singurateice pentru folosire în casă.

Deposit de mătășă de brodat în toate ocolorile.

Paris 1900.
„Grand Prix“
Cea mai mare distincțiune.

Singer Co.,

societate pe acții pentru mașini de cusut.

120 2-3

Cumpărătorii de motori s'au convingă a cumpăra, care este cel mai bun fabricat

Fabrica de motori

din Dresda, societate pe acțiuni

(odinioară Hille)

producece cei mai buni și recunoscuți motori de gaz și de benzină, precum și locomobile de benzină

pentru mori, pentru săli de tăiat nutreț și toate celelalte lucrări. Acestea sînt cele mai perfecte, mai simple, mai durabile și mai sigure mașini și cu cele mai mici spese de mînat. Scrisori de recunoștință cu cele mai bune referențe stau la dispoziție.

Representantul pentru Transilvania

Andrei Rieger,

prima fabrică ardeleană de mașini agricole și tornătorie de fer în Sibiu.

La toate espositiile și esamenele de concurență am obținut premiile cele dintâi.

Santalul Egger

întrece cu puterea lui vindecătoare mijloacele din străinătate.

E un mijloc probat, recomandat de medici

la boalele beșice și ale țevii și în toate acele casuri, în cari medicii recomandă uleiul Santal, copalvă sau cubeba.

SANTAL EGGER

e de o eficacitate surprinzătoare la boalele tinerețelor, din cauza că conține uleiul curat Santal din India ostică.

Si medicii îl apreciază, recomandându-l.

Prețul unei sticle 3 cor. În provincie se trimte după anticiparea banilor cu cor. 3.40.

Numai cel-ce are marca de apărare, care e compusă din un cap de tigr, e veritabil.

Se capătă în mai toate farmaciile.

Depositol principal „Nador gyógyszerter“, Budapest, VI., Váci körút 17.

84 8-80